



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Lengua extranjera a través de la literatura infantil o juvenil: Inglés

Asignatura	Lengua extranjera a través de la literatura infantil o juvenil: Inglés			
Código	O05G110V01938			
Titulación	Grado en Educación Infantil			
Descriptor	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	6	OP	3	2c
Lengua Impartición	Inglés			
Departamento	Filología inglesa, francesa y alemana			
Coordinador/a	Mcnicholls , Stuart John			
Profesorado	Mcnicholls , Stuart John			
Correo-e	stuartmcn@ymail.com			
Web				
Descripción general	Conocer los géneros de la literatura infantil y sus posibilidades en relación con la enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera			

## Competencias

Código	
A1	Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
A2	Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
A3	Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
A4	Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
A5	Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
B1	Conocer los objetivos, contenidos curriculares y criterios de evaluación de la Educación Infantil.
B2	Promover y facilitar los aprendizajes en la primera infancia, desde una perspectiva globalizadora e integradora de las diferentes dimensiones cognitiva, emocional, psicomotora y volitiva.
B4	Fomentar la convivencia en el aula y fuera de ella y abordar la resolución pacífica de conflictos. Saber observar sistemáticamente contextos de aprendizaje y convivencia y saber reflexionar sobre ellos.
B5	Reflexionar en grupo sobre la aceptación de normas y el respeto a los demás. Promover la autonomía y la singularidad de cada estudiante como factores de educación de las emociones, los sentimientos y los valores en la primera infancia.
B6	Conocer la evolución del lenguaje en la primera infancia, saber identificar posibles disfunciones y velar por su correcta evolución. Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y multilingües. Expresarse oralmente y por escrito y dominar el uso de diferentes técnicas de expresión.
B7	Conocer las implicaciones educativas de las tecnologías de la información y la comunicación y, en particular, de la televisión en la primera infancia.
B11	Reflexionar sobre las prácticas de aula para innovar y mejorar la labor docente Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo y promoverlo en los estudiantes.
C42	Conocer el currículo de lengua y lectoescritura de esta etapa así como las teorías sobre la adquisición y desarrollo de los aprendizajes correspondientes.
C43	Favorecer las capacidades de habla y de escritura.
C44	Conocer y dominar técnicas de expresión oral y escrita.

C46	Comprender el paso de la oralidad a la escritura y conocer los diferentes registros y usos de la lengua.
C48	Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües.
C49	Reconocer y valorar el uso adecuado del lenguaje verbal y no verbal.
C50	Conocer y utilizar adecuadamente recursos para la animación a la lectura y a la escritura.
C51	Adquirir formación literaria y en especial conocer la literatura infantil.
C52	Ser capaz de fomentar una primera aproximación a una lengua extranjera.
C67	Estas competencias, junto con las propias del resto de materias, quedarán reflejadas en el Trabajo Fin de Grado que compendia la formación adquirida a lo largo de todo las enseñanzas descritas.
D1	Capacidad de análisis y síntesis
D2	Capacidad de organización y planificación
D4	Conocimiento de lengua extranjera
D7	Resolución de problemas
D9	Trabajo en equipo
D11	Habilidades en las relaciones interpersonales
D12	Reconocimiento de la diversidad y multiculturalidad
D13	Razonamiento crítico
D14	Compromiso ético
D15	Aprendizaje autónomo
D16	Adaptación a nuevas situaciones
D18	Liderazgo
D20	Iniciativa y espíritu emprendedor
D21	Motivación por la calidad

### Resultados de aprendizaje

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje			
1. Colaborar con los distintos sectores de la comunidad educativa y del entorno social. Asumir la dimensión educadora de la función docente y fomentar la educación democrática para una ciudadanía activa.	A1 A2 A3 A4 A5	B2 B4 B5 B6 B7 B11	C49 C50 C52	D9 D13 D14 D15
2. Mantener una relación crítica y autónoma respecto de los saberes, los valores y las instituciones sociales públicas y privadas.	A3	B4 B5 B11	C67	D1 D2 D16
3. Valorar la responsabilidad individual y colectiva en la consecución de un futuro sostenible.				D11 D15
4. Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural.		B11	C43 C52	D16
5. Adquirir formación literaria y familiarizarse con la literatura infantil y sus subgéneros. Explorar la importancia de la literatura infantil en el desarrollo y la educación de los jóvenes.	A4	B2	C43 C44 C51	D18 D20
6. Expresarse de modo creativo y lúdico en una lengua extranjera, oralmente y por escrito.			C43 C44 C48 C50 C51	D4 D18 D20
7. Desarrollar y evaluar contenidos del currículo mediante recursos didácticos apropiados y promover la competencia creativa en los estudiantes.		B1	C42 C49	D1 D2 D7 D18 D21
8. Reconocer a la literatura infantil como fuente valiosa de input en la lengua extranjera, tanto para alumnos de primaria como para estudiantes en formación. Adoptar la lectura de literatura infantil como estrategia permanente de aprendizaje de la lengua extranjera.		B2 B4		D4 D18 D20
9. Desarrollar una visión crítica de los textos de literatura infantil estudiados. Llegar a una comprensión de los valores transmitidos por la literatura infantil, que permite promover la igualdad de género, la equidad y el respeto a los derechos humanos que conformen los valores de la formación ciudadana.	A3	B2 B4 B5		D1 D15
10. Comprender la idea principal y el argumento de películas y de programas de radio o televisión relacionados con el ámbito de la literatura infantil.			C43 C44 C46 C48 C50	D1 D4

11. Comprender la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos expresada en obras de literatura infantil.	B2 B4	C44 C49 C50	D1 D12
12. Comprender textos escritos del ámbito de la literatura infantil, de diversas culturas y momentos históricos.	B4 B5	C50 C51	D4 D13
13. Saber narrar una historia o relato, la trama de un libro o película, y poder comunicar, elaborar y justificar impresiones y opiniones derivadas de ellos.		C43 C44 C48 C49	D1 D4 D20
14. Ser capaz de escribir textos críticos que describan sus impresiones acerca de obras de literatura infantil.		C43 C44	D1 D4 D16
15. Entender la literatura infantil y juvenil como un estímulo para la propia creatividad y ser capaz de escribir sus propios textos creativos correspondientes a sus distintos subgéneros.	B2	C49 C50 C51	D4 D16 D18 D21

## Contenidos

Tema	
1. Introducción	¿Qué es la literatura infantil?. El uso creativo y lúdico de la palabra en las aulas de infantil y primaria y en el contexto de formación de formadores.
2. Canciones de cuna, cantos y rimas.	El origen y la morfología de las canciones de cuna. El uso de las canciones de cuna en el aula de infantil y primaria.
3. Libros infantiles, historias activas, respuesta física total.	Modelo de unidad didáctica basada en un libro infantil. Exposición de una unidad didáctica preparada por el alumnado en el aula.
4. Los cómics en el mundo infantil y en el aula.	Uso de los cómics en el aula de lengua extranjera.
5. Los cuentos de hadas, las leyendas folclóricas y los cuentos tradicionales.	La evolución de un cuento de hadas: arcaico, tradicional, posmoderno. La morfología de los cuentos. Escritura creativa de un cuento.
6. Poesía infantil: ¿para los niños o por los niños?	Trabalenguas, limericks, haikus y escritura creativa de poemas.
7. Literatura juvenil: relatos cortos y cuentos de hadas (pos)modernos.	Explorando formatos tradicionales y modernos. Los cuentos en CD-Rom y en el aula de informática. Reescritura creativa de un relato desde otra perspectiva narrativa.
8. Literatura juvenil: las novelas.	Anticipación creativa de la trama partiendo del título, de la portada etc. Elección de una novela y trabajo de comprensión auditiva y lectora. Exposición creativa de los contenidos de la novela a través de la dramatización y/o actividades lúdicas.

## Planificación

	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	1	0	1
Estudio previo	0	30	30
Trabajo tutelado	16	0	16
Trabajo tutelado	12	22	34
Prácticas autónomas a través de TIC	0	10	10
Presentación	10	30	40
Prácticas de laboratorio	10	0	10
Práctica de laboratorio	2	2	4
Examen de preguntas de desarrollo	2	3	5

\*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

## Metodologías

	Descripción
Actividades introductorias	Actividades encaminadas a tomar contacto y reunir información sobre el alumnado, así como a presentar la asignatura.
Estudio previo	Búsqueda, lectura y trabajo de documentación, propuestas de resolución de problemas y/o ejercicios que se realizarán en el aula y/o laboratorio de forma autónoma por parte del alumnado.
Trabajo tutelado	El alumnado desarrolla ejercicios o proyectos en el aula bajo las directrices y supervisión del profesorado. Puede estar vinculado su desarrollo con actividades autónomas del alumnado.
Trabajo tutelado	El alumnado, de manera individual o en grupo, elabora un documento sobre la temática de la materia o prepara seminarios, investigaciones, memorias, ensayos, resumen de lecturas, conferencias, etc.
Prácticas autónomas a través de TIC	Actividades de aplicación de los conocimientos a situaciones concretas y de adquisición de habilidades básicas y procedimentales relacionadas con la materia objeto de estudio. Se desarrollan a través de las TIC de manera autónoma.

Presentación	Exposición por parte del alumnado ante la o el docente y/o un grupo de estudiantes de un tema sobre contenidos de la materia o de los resultados de un trabajo, ejercicio, proyecto...
Prácticas de laboratorio	Actividades de aplicación de los conocimientos a situaciones concretas y de adquisición de habilidades básicas y procedimentales relacionadas con la materia. Se desarrollan en espacios especiales con equipamiento especializado (laboratorio de idiomas).

### Atención personalizada

Metodologías	Descripción
Trabajo tutelado	Atención y resolución de dudas del alumnado con la finalidad de guiar y orientar el proceso de aprendizaje
Prácticas autónomas a través de TIC	Atención y resolución de dudas del alumnado con la finalidad de guiar y orientar el proceso de aprendizaje
Presentación	Atención y resolución de dudas del alumnado con la finalidad de guiar y orientar el proceso de aprendizaje

### Evaluación

	Descripción	Calificación	Resultados de Formación y Aprendizaje	
Trabajo tutelado	Evaluación continua (en inglés): Realización de ejercicios y actividades en las áreas de léxico, gramática, comprensión oral y escritura y producción oral y escritura.	25	A2 A3 A4	C42 D1 C43 D2 C44 D4 C46 D12 C48 D13 C49 D14 C50 D15 C51 D16 C52 D18 C67 D20 D21
Presentación	Evaluación continua (en inglés): Pruebas para evaluación de las competencias orales y escritas adquiridas en los trabajos de aula y mediante mensajes textuales y audiovisuales colgados en la plataforma virtual de la materia.	25	A1 A5	B11 C42 D1 C43 D2 C44 D4 C46 D7 C48 D9 C49 D11 C50 D12 C51 D13 C52 D14 C67 D18 D20 D21
Práctica de laboratorio	Evaluación continua (en inglés): Pruebas para la evaluación que incluyen actividades, problemas o ejercicios prácticos a resolver. Los alumnos deben dar respuesta a la actividad presentada, aplicando los conocimientos teóricos y prácticos de la materia.	25	A1 A2 A3 A4	B7 C42 D1 C43 D2 C44 D4 C46 D12 C48 D13 C49 D14 C50 D16 C51 D18 C52 D20 C67 D21
Examen de preguntas de desarrollo	Evaluación continua (en inglés): Realización de ejercicios y actividades en las áreas de léxico, gramática, comprensión oral y escrita y producción oral y escrita	25	A1 A2 A3 A5	C42 D1 C43 D2 C44 D4 C46 D13 C48 D14 C49 D15 C50 D16 C51 D18 C52 D20 C67 D21

### Otros comentarios sobre la Evaluación

Para superar la materia será requisito imprescindible aprobar (con un 50% como mínimo) cada uno de los cuatro apartados

arriba mencionados. En caso de PLAGIO la calificación será de SUSPENSO.

Se efectuará un seguimiento de asistencia a clase. En segunda convocatoria y para los alumnos que no se acogen a la evaluación continua y/o no asisten al 80% de las clases, se realizará un examen final que englobe todos los contenidos y destrezas. Consistirá en una presentación de la unidad didáctica en horas de tutoría (40%), una prueba de examen oral en inglés (30%) y de un examen final con pruebas de respuesta larga en inglés sobre la materia (30%).

En el caso de no superar la materia, las competencias no adquiridas serán evaluadas en la convocatoria de julio.

Las fechas oficiales de los exámenes pueden consultarse en la web de la Facultad, en el espacio DATAS EXAMES

---

## **Fuentes de información**

### **Bibliografía Básica**

McNicholls, S., **English Through Children's Literature (apuntes de la asignatura)**, Puga, Dr Temes, 3, 32003 OURENSE, 1.2.2019

### **Bibliografía Complementaria**

Ellis, G. & Brewster, J., **The Storytelling Handbook for Primary Teachers**, Penguin, 1991

Garvie, E., **Story as vehicle**, Multilingual Matters, 1990

Gerngross, G. & Puchta, H., **Do and Understand: 50 Action Stories for Young Learners**, Longman, 1996

Graham, C., **Jazz Chants for Children (Teacher's Edition)**, OUP, 1979

Knowles, M. and Malmkjær, K., **Language and Control in Children's Literature**, Routledge, 1996

Morgan, J. & Rinvolucrí, M., **Once Upon a Time**, CUP, 1983

Once Upon a Time, **Jamboree**, Nelson,

Philips, S., **Young Learners**, OUP, 1993

Philips, S., **Drama for Children**, OUP, 1999

Vale, D. et al, **Storyworld (Teacher's Book)**, Heinemann, 1993

Wright, A., **Creating Stories With Children**, OUP, 1997

Wright, A., **Storytelling with Children**, OUP, 1995

---

## **Recomendaciones**

### **Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente**

Didáctica de la lengua extranjera: Inglés/O05G120V01916

### **Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente**

Lengua inglesa y su didáctica/O05G120V01507

Situaciones de comunicación en lengua extranjera: Inglés/O05G120V01913

### **Otros comentarios**

Se recomienda que, en el momento de iniciar la asignatura, las y los alumnos tengan un nivel de B1 (según el Marco Europeo de Lenguas) en lengua inglesa.

Children's Literature Works

Arlberg, A.: Please, Mrs Butler, Puffin, London, 1984

Briggs, R. & Ellis, G.: The Snowman, Oxford University Press, Oxford, 1995

Briggs, R.: The Fairy Tale Treasury, Puffin, London, 1974

Birmingham, J.: Mr Grumpy's Motor Car, Puffin, London, 1979

Campbell, R.: Dear Zoo, Puffin, London, 1984

Curry, J. (ed.): Wondercrump Poetry!, Random House, London, 1996

Dahl, R.: Matilda, Penguin, London, 1989

Garland, S.: Having a Picnic Puffin, London, 1984

Hill, E.: Spot's Birthday Party Picture Puffins, London, 1983

Hill, E.: Where's Spot? Picture Puffins, London, 1980

Kent, J.: The Fat Cat, Puffin Books, London, 1972

Lurie, A. (ed.): The Oxford Book of Modern Fairy Tales, OUP, Oxford, 1993

Mark, J.: The Oxford Book of Children's Stories, OUP, Oxford, 1993

Nelson (ed.): English Nursery Rhymes for Young Learners, Nelson, London, 1992

Nicoll, H. & Piénkowski, J.: Meg and Mog Puffin, London, 1972

Nicoll, H. & Piénkowski, J.: Meg at Sea Puffin, London, 1973

Nicoll, H. & Piénkowski, J.: Meg on the Moon, Puffin, London, 1973

Nicoll, H. & Piénkowski, J.: Meg's Eggs Puffin, London, 1972

Opie, I. & P.: The Oxford Dictionary of Nursery Rhymes, OUP, Oxford, 1996

Paul, K. & Thomas, V.: Winnie the Witch, OUP, Oxford, 1995

Philip, N.(ed.): The New Oxford Book of Children's Verse, OUP, Oxford, 1996

Rushdie, S.: Haroun and the Sea of Stories, Granta/Penguin, London, 1990

Sutton, E. & Dodd, L.: My cat likes to hide in boxes, Puffin, London, 1973

Vipont, E. & Briggs, R.: The Elephant and the Bad Baby Puffin, London, 1969

Wilde, O.: The Complete Works of Oscar Wilde, Collins, London, 1966

Williams, J.; The Practical Princess and other Liberating Fairy Tales, Scholastic Children's Books, London, 1994

---